

ПОПРАВКИ

Поправка на Известие на Комисията за започване на преглед с оглед изтичане на срока на действие на антидъмпинговите мерки, приложими към вноса на някои принадлежности за тръбопроводи с произход от Турция, Русия, Корея и Малайзия

(Официален вестник на Европейския съюз C 31 от 27 януари 2018 г.)

(2018/C 82/06)

На страница 16 заглавието:

вместо: „Известие за започване на преглед с оглед изтичане на срока на действие на антидъмпинговите мерки, приложими към вноса на някои принадлежности за тръбопроводи с произход от Турция, Русия, Корея и Малайзия“

да се чете: „Известие за започване на преглед с оглед изтичане на срока на действие на антидъмпинговите мерки, приложими към вноса на някои принадлежности за тръбопроводи с произход от Република Турция, Руската федерация, Република Корея и Малайзия“.

На страница 16 бележка под линия 1

вместо: „ОВ С 466, 14.12.2016 г., стр. 20.“

да се чете: „ОВ С 214, 4.7.2017 г., стр. 8 и ОВ С 146, 11.5.2017 г., стр. 9.“

На страница 16 първа алинея

вместо: „След публикуването на известие за предстоящо изтичане на срока ⁽¹⁾ на действащите антидъмпингови мерки по отношение на вноса на някои принадлежности за тръбопроводи с произход от Турция, Русия, Корея и Малайзия в Европейската комисия („Комисията“) постъпи искане за преглед в съответствие с член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз ⁽²⁾ („основния регламент“).“

да се чете: „След публикуването на две известия за предстоящо изтичане на срока ⁽¹⁾ на действащите антидъмпингови мерки по отношение на вноса на някои принадлежности за тръбопроводи с произход от Република Турция, Руската федерация, Република Корея и Малайзия в Европейската комисия („Комисията“) постъпи искане за преглед в съответствие с член 11, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2016/1036 на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2016 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейския съюз ⁽²⁾ („основния регламент“).“

На страница 16 точка 2

вместо: „Продуктът, предмет на настоящия преглед, е принадлежности за тръбопроводи (различни от отлетите принадлежности за тръбопроводи, фланците и резбованите принадлежности за тръбопроводи) от желязо или стомана (с изключение на неръждаемата стомана), чийто най-голям външен диаметър не превишава 609,6 mm, от вид, използван за челно заваряване или за други цели, понастоящем класирани в кодове по КН ex 7307 93 11, ex 7307 93 19 и ex 7307 99 80 (кодове по ТАРИК 7307 93 11 91, 7307 93 11 93, 7307 93 11 94, 7307 93 11 95, 7307 93 11 99, 7307 93 19 91, 7307 93 19 93, 7307 93 19 94, 7307 93 19 95, 7307 93 19 99, 7307 99 80 92, 7307 99 80 93, 7307 99 80 94, 7307 99 80 95 и 7307 99 80 98) („продуктът, предмет на прегледа“), и с произход от Турция, Русия, Корея и Малайзия.“

да се чете: „Продуктът, предмет на настоящия преглед, са принадлежности за тръбопроводи (различни от отлетите принадлежности за тръбопроводи, фланците и резбованите принадлежности за тръбопроводи) от желязо или стомана (с изключение на неръждаемата стомана), чийто най-голям външен диаметър не превишава 609,6 mm, от вид, използван за челно заваряване или за други цели, понастоящем класирани в кодове по КН ex 7307 93 11, ex 7307 93 19 и ex 7307 99 80 (кодове по ТАРИК 7307 93 11 91, 7307 93 11 93, 7307 93 11 94, 7307 93 11 95, 7307 93 11 99, 7307 93 19 91, 7307 93 19 93, 7307 93 19 94, 7307 93 19 95, 7307 93 19 99, 7307 99 80 92, 7307 99 80 93, 7307 99 80 94, 7307 99 80 95 и 7307 99 80 98) („продуктът, предмет на прегледа“), и с произход от Република Турция, Руската федерация, Република Корея и Малайзия.“

На страница 16, в точка 3 първата алинея

вместо: „Действащите понастоящем мерки са окончателно антидъмпингово мито, наложено с Регламент за изпълнение (ЕС) № 1283/2014 на Комисията ⁽³⁾, изменен с Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/306 ⁽⁴⁾, по отношение на вноса от Корея и Малайзия, и окончателно антидъмпингово мито, наложено с Регламент за изпълнение (ЕС) № 78/2013 на Съвета ⁽⁵⁾, по отношение на вноса от Русия и Турция.“

да се чете: „Действащите понастоящем мерки са окончателно антидъмпингово мито, наложено с Регламент за изпълнение (ЕС) № 1283/2014 на Комисията ⁽³⁾, изменен с Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/306 ⁽⁴⁾, по отношение на вноса от Република Корея и Малайзия, и окончателно антидъмпингово мито, наложено с Регламент за изпълнение (ЕС) № 78/2013 на Съвета ⁽⁵⁾, по отношение на вноса от Руската федерация и Република Турция.“

На страница 16, в точка 3 втората алинея

вместо: „Също така се прилагат мерки срещу вноса на продукта, предмет на прегледа, с произход от Китай, чийто обхват бе разширен и по отношение на вноса от Тайван, Индонезия, Шри Ланка и Филипините ⁽⁶⁾.“

да се чете: „Също така се прилагат мерки срещу вноса на продукта, предмет на прегледа, с произход от Китайската народна република, чийто обхват бе разширен и по отношение на вноса от Тайван, Република Индонезия, Демократична социалистическа република Шри Ланка и Република Филипини ⁽⁶⁾.“

На страница 17, в точка 4.1 третата алинея

вместо: „Твърдението за вероятност от повторно възникване на дъмпинга по отношение на Корея се основава на сравнение между цената на вътрешния пазар и експортната цена (франко завода) на продукта, предмет на прегледа, когато същият се продава за износ за САЩ, предвид липсата понастоящем на значителни обеми на внос от Корея в Съюза.“

да се чете: „Твърдението за вероятност от повторно възникване на дъмпинга по отношение на Корея се основава на сравнение между цената на вътрешния пазар и експортната цена (франко завода) на продукта, предмет на прегледа, когато същият се продава за износ за САЩ, предвид липсата на значителни обеми на внос от Република Корея в Съюза.“

На страница 17, в точка 4.1 четвъртата алинея:

вместо: „При липсата на надеждни данни за цените на вътрешния пазар по отношение на Малайзия твърдението за вероятност от повторно възникване на дъмпинга се основава на сравнение между формирана стойност (производствени разходи, разходи за продажба и общи и административни разходи (ПОАР) и печалба) в Малайзия и експортната цена (франко завода) на продукта, предмет на прегледа, когато същият се продава за износ за САЩ, предвид липсата на значителни обеми на внос от Малайзия в Съюза.“

да се чете: „При липсата на надеждни данни за цените на вътрешния пазар по отношение на Малайзия твърдението за вероятност от повторно възникване на дъмпинга се основава на сравнение между формирана стойност (производствени разходи, разходи за продажба и общи и административни разходи (ПОАР) и печалба) в Малайзия и експортната цена (франко завода) на продукта, предмет на прегледа, когато същият се продава за износ за Съединените американски щати, предвид липсата на значителни обеми на внос от Малайзия в Съюза.“

На страница 17, в точка 4.1 петата алинея

вместо: „Въз основа на посочените по-горе сравнения, които показват наличие на дъмпинг за четирите засегнати държави, както твърди заявителят, Комисията счита, че съществува вероятност от продължаване на дъмпинга от Турция и Русия и вероятност от повторно възникване на дъмпинга от Корея и Малайзия.“

да се чете: „Въз основа на посочените по-горе сравнения, които показват наличие на дъмпинг за четирите засегнати държави, както твърди заявителят, Комисията счита, че съществува вероятност от продължаване на дъмпинга от Република Турция и Руската федерация и вероятност от повторно възникване на дъмпинга от Република Корея и Малайзия.“

На страница 17, в точка 4.2 втората алинея

вместо: „Във връзка с това заявителят показва, че дори след реструктуриране промишлеността на Съюза продължава да е в нестабилно състояние. Отменяне на антидъмпинговите мерки по отношение на вноса от Турция, Русия, Корея и Малайзия ще доведе до допълнително влошаване на вече сложната ситуация.“

да се чете: „Във връзка с това заявителят показва, че дори след реструктуриране промишлеността на Съюза продължава да е в нестабилно състояние. Отменяне на антидъмпинговите мерки по отношение на вноса от Република Турция, Руската федерация, Република Корея и Малайзия ще доведе до допълнително влошаване на вече сложната ситуация.“

На страница 17, в точка 5.1 второто изречение

вместо: „Разглеждането на тенденциите, които са от значение за оценката на вероятността от продължаване или повторно възникване на вредата, ще обхване периода от 1 януари 2014 г. до края на разследвания период („разглеждания период“).“

да се чете: „Разглеждането на тенденциите, които са от значение за оценката на вероятността от продължаване или повторно възникване на вредата, ще обхване периода от 1 януари 2014 г. до края на разследвания период в рамките на прегледа („разглеждания период“).“

На страница 18, в точка 5.2.1 първата алинея

вместо: „Процедура за подбор на производители износители, които да бъдат разследвани в Турция, Русия, Корея и Малайзия“

да се чете: „Процедура за подбор на производители износители, които да бъдат разследвани в Република Турция, Руската федерация, Република Корея и Малайзия“.

На страница 18, в точка 5.2.2 първата алинея

вместо: „Несвързаните вносители на продукта, предмет на прегледа, от Русия, Турция, Корея и Малайзия за Съюза, включително онези от тях, които не са оказали съдействие при разследването, довело до действащите мерки, се приканват да вземат участие в настоящото разследване.“

да се чете: „Несвързаните вносители на продукта, предмет на прегледа, от Руската федерация, Република Турция, Република Корея и Малайзия за Съюза, включително онези от тях, които не са оказали съдействие при разследването, довело до действащите мерки, се приканват да вземат участие в настоящото разследване.“

На страница 22, в приложение I първото заглавие

вместо: **„АНТИДЪМПИНГОВА ПРОЦЕДУРА ПО ОТНОШЕНИЕ НА ВНОСА НА НЯКОИ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ ЗА ТРЪБОПРОВОДИ С ПРОИЗХОД ОТ ТУРЦИЯ, РУСИЯ, КОРЕЯ И МАЛАЙЗИЯ“**

да се чете: **„АНТИДЪМПИНГОВА ПРОЦЕДУРА ПО ОТНОШЕНИЕ НА ВНОСА НА НЯКОИ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ ЗА ТРЪБОПРОВОДИ С ПРОИЗХОД ОТ РЕПУБЛИКА ТУРЦИЯ, РУСКАТА ФЕДЕРАЦИЯ, РЕПУБЛИКА КОРЕЯ И МАЛАЙЗИЯ“.**

На страница 22, в приложение I второто заглавие

вместо: **„ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЦЕЛИТЕ НА ПОДБОРА НА ИЗВАДКАТА ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛИ ИЗНОСИТЕЛИ В ТУРЦИЯ, РУСИЯ, КОРЕЯ И МАЛАЙЗИЯ“**

да се чете: **„ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЦЕЛИТЕ НА ПОДБОРА НА ИЗВАДКАТА ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛИ ИЗНОСИТЕЛИ В РЕПУБЛИКА ТУРЦИЯ, РУСКАТА ФЕДЕРАЦИЯ, РЕПУБЛИКА КОРЕЯ И МАЛАЙЗИЯ“.**

На страница 22, в приложение I първата алинея

вместо: „Настоящият формуляр е изготвен, за да се улеснят производителите износители в Турция, Русия, Корея и Малайзия при предоставяне на информацията, поискана в точка 5.2.1 от известието за започване, във връзка с подбора на извадката.“

да се чете: „Настоящият формуляр е изготвен, за да се улеснят производителите износители в Република Турция, Руската федерация, Република Корея и Малайзия при предоставяне на информацията, поискана в точка 5.2.1 от известието за започване, във връзка с подбора на извадката.“

На страница 24, в приложение II първото заглавие

вместо: **„АНТИДЪМПИНГОВА ПРОЦЕДУРА ПО ОТНОШЕНИЕ НА ВНОСА НА НЯКОИ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ ЗА ТРЪБОПРОВОДИ С ПРОИЗХОД ОТ ТУРЦИЯ, РУСИЯ, КОРЕЯ И МАЛАЙЗИЯ“**

да се чете: **„АНТИДЪМПИНГОВА ПРОЦЕДУРА ПО ОТНОШЕНИЕ НА ВНОСА НА НЯКОИ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ ЗА ТРЪБОПРОВОДИ С ПРОИЗХОД ОТ РЕПУБЛИКА ТУРЦИЯ, РУСКАТА ФЕДЕРАЦИЯ, РЕПУБЛИКА КОРЕЯ И МАЛАЙЗИЯ“.**

На страница 24, в приложение II, точка 2, първа алинея първото изречение

вместо: „За разследвания период в рамките на прегледа, определен в раздел 5.1 от известието за започване, посочете общия оборот на дружеството в евро (EUR), както и оборота и обема на вноса в Съюза ⁽²⁾ и препродажбата на пазара на Съюза след внос от Турция, Русия, Корея и Малайзия, а така също съответния обем за продукта, предмет на прегледа, в съответствие с определението в известието за започване и с произход от засегнатата държава.“

да се чете: „За разследвания период в рамките на прегледа, определен в раздел 5.1 от известието за започване, посочете общия оборот на дружеството в евро (EUR), както и оборота и обема на вноса в Съюза ⁽²⁾ и препродажбата на пазара на Съюза след внос от Република Турция, Руската федерация, Република Корея и Малайзия, а така също съответния обем за продукта, предмет на прегледа, в съответствие с определението в известието за започване и с произход от засегнатата държава.“

На страница 24, в приложение II, точка 2, в таблицата, първа колона третият ред

вместо: „Препродажба на продукта, предмет на прегледа, на пазара на Съюза след внос от Турция, Русия, Корея и Малайзия“

да се чете: „Препродажба на продукта, предмет на прегледа, на пазара на Съюза след внос от Република Турция, Руската федерация, Република Корея и Малайзия“.
